

## Colonoscopia: Una guía para los padres, los niños y los adolescentes

### ¿Qué es una colonoscopia?

Una colonoscopia es un procedimiento que hace un gastroenterólogo (un médico que trata el sistema gastrointestinal) para examinar el revestimiento del recto, el intestino grueso (colon) y parte del intestino delgado. Este procedimiento ayudará a tu médico a entender mejor las causas principales de tus síntomas gastrointestinales.

El colonoscopio es un tubo flexible y delgado, del grueso de tu dedo índice. El tubo tiene una cámara digital especial, una luz en la punta y es hueco para permitir que el médico introduzca algunos instrumentos especiales.

El colonoscopio se introduce suavemente a través del ano y se avanza lentamente hacia el recto, el colon y la parte final del intestino delgado. Le permite al médico ver imágenes en un monitor de video. Este procedimiento también se utiliza para recolectar pequeñas muestras del revestimiento interno del intestino, llamadas biopsias, o para realizar otros procedimientos, como eliminar crecimientos en el revestimiento intestinal, llamados pólipos.

#### ¿Por qué necesito una colonoscopia?

Las razones más comunes por las que puedes necesitar una colonoscopia son debido a:

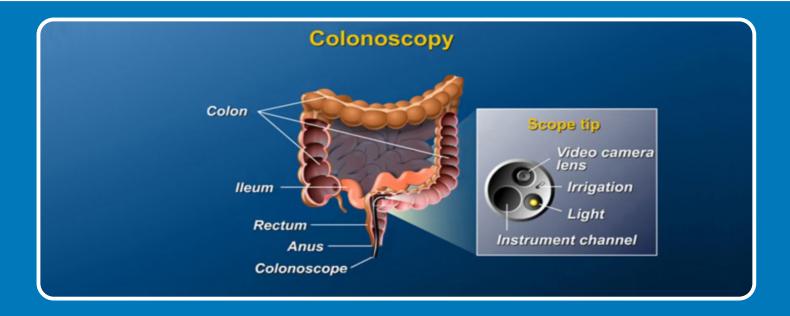
- Sangrado rectal o sangre en las heces
- Cambios inexplicables en las evacuaciones, como evacuaciones sueltas o acuosas (diarrea), padecidas por algún tiempo
- Dolor abdominal o anal inexplicable, padecido por un largo periodo de tiempo
- Crecimiento deficiente o pérdida de peso inexplicable
- Debido a algunas condiciones infecciosas

- Para el seguimiento después de un diagnóstico de enfermedad inflamatoria intestinal
- Infusión de materia fecal (trasplante de microbiota fecal o TMF)
- Disminución inexplicable en el recuento sanguíneo por pérdida de hierro (llamada anemia por deficiencia de hierro)
- Historial familiar significativo de ciertos pólipos
- Resultado anormal de estudios de imagen, como de una radiografía, una resonancia magnética o una tomografía computarizada

#### ¿Qué sucede antes de la prueba?

• Preparación intestinal: En los días previos a la prueba, deberás tomar un medicamento para limpiar todas las heces de tus intestinos. A esto se le conoce como "preparación intestinal" o "limpieza del colon". El consultorio de tu médico te dará instrucciones sobre qué medicamento usar y cómo realizar la limpieza o preparación intestinal. Esto es muy importante, porque ayuda a tu médico a ver claramente cualquier área anormal en tu revestimiento intestinal. Si hay heces formadas en tu colon, es posible que tu médico no pueda completar el procedimiento con éxito. Asegúrate de leer toda la información que se te brinde con mucho cuidado.

Para que la limpieza sea efectiva, deberás tomar un gran volumen de líquido durante un período de tiempo relativamente corto (tu médico te proporcionará los detalles específicos). El objetivo final es tener diarrea acuosa clara o heces que parezcan orina. Si te resulta difícil tomar los medicamentos por la boca (laxantes con y sin ablandador de heces), tu médico puede sugerirte la



colocación de una sonda nasogástrica. La colocación de la sonda requiere que seas ingresado en el hospital antes del procedimiento.

- Dieta: Deberás evitar los alimentos sólidos por lo menos durante un día antes de la prueba. También deberás beber bastantes líquidos claros para evitar deshidratarte el día del procedimiento.
  Es importante que durante este tiempo no comas alimentos sólidos, ni bebas líquidos que no sean transparentes. También es importante que evites las comidas y bebidas de color rojo.
- Ayuno antes del procedimiento: Tu colonoscopia se llevará a cabo después de un período de ayuno completo, excepto en situaciones de emergencia. El equipo de sedación de tu médico te proporcionará detalles sobre la duración del ayuno. Para los niños mayores de 7 años, el ayuno suele durar de 4 a 8 horas. Comer o beber antes del procedimiento reducirá la seguridad de la anestesia necesaria para la prueba.
- Medicamentos: Debes decirle a tu médico si estás tomando algún medicamento. La mayoría de los medicamentos se pueden tomar hasta el día de la colonoscopia, pero puede haber algunos que se deban suspender con anticipación.

Tu médico o enfermera te dará instrucciones más detalladas sobre todo lo hemos mencionado anteriormente.

• El día del procedimiento: Antes de la prueba, tu médico repasará el procedimiento contigo y con tus padres o tutores, incluyendo las posibles complicaciones. Luego se le pedirá a tu padre o tutor que firme un formulario de consentimiento. Sin embargo, si eres mayor de 18 años, tú mismo puedes firmar tu propio formulario de consentimiento.

Se te colocará una vía intravenosa (IV) en tu mano o brazo. Mediremos tu presión arterial, frecuencia cardíaca y respiración antes y durante la prueba. A las jovencitas que ya han empezado a menstruar, se les pedirá que proporcionen una muestra de orina para hacerles una prueba de embarazo.

## ¿Qué pasa después del procedimiento?

Después de la prueba, el médico te informará lo que vio con el endoscopio y tal vez te muestre algunas imágenes de tu intestino. El resultado de la biopsia del intestino por lo regular se te dará después. Puedes sentir ganas de ventosearte de vez en cuando después del procedimiento. Entre más pronto expulses los gases, menos retorcijones sentirás. Una vez que despiertes y empieces a beber líquidos, puedes irte a casa y retomar tu dieta normal a menos que tu médico te indique lo contrario. Si te sientes enfermo después del examen, es posible que te mantengan en vigilancia hasta que te sientas mejor.

#### ¿Cuáles son los riesgos de las colonoscopias?

La colonoscopia es un procedimiento seguro, aunque tiene algunos riesgos mínimos. Tu gastroenterólogo discutirá estos riesgos contigo. La colonoscopia se tolera bien y rara vez causa mucho dolor. Es posible que sientas presión, distensión o retorcijones durante el procedimiento, dependiendo del tipo de anestesia que te hayan dado.

Sin embargo, existen algunas posibles complicaciones con la colonoscopia, incluyendo:

- Un orificio en la pared intestinal, llamado perforación
- Sangrado excesivo o infección
- Colección localizada de sangre fuera de los vasos sanguíneos, llamada hematoma
- Problemas causados por el tipo de anestesia que se usó para el procedimiento

Tu gastroenterólogo te explicará estos y otros riesgos relacionados con tu situación.

# ¿A qué debo prestar atención después de la colonoscopia?

Es posible que tengas un poco de sangre en las heces más o menos durante un día, lo cual es normal. Puedes sentir molestias debido a los gases que se quedaron en el intestino después del procedimiento, pero esto pasará según los vayas expulsando.

# ¿Cuándo debo buscar consejo médico después de la prueba?

Debes llamar a tu médico o ir al departamento de emergencias si tienes alguno de los siguientes problemas:

- Aumento del dolor abdominal durante más de una hora
- Si tu abdomen se vuelve grande y duro
- Sangrado del recto, 2 cucharadas (30 ml) o más
- Sangrado por más de 2 días
- Fiebre o vómitos frecuentes

Última revisión y actualización por: Fola Jose, MD. Abril de 2019 Última edición por Priya Raj, MD, MS. Junio 2019



**RECORDATORIO IMPORTANTE:** Esta información de la Sociedad Norteamericana de Gastroenterología, Hepatología y Nutrición Pediátrica (NASPGHAN) está destinada únicamente a proporcionar información general educativa y no como una base definitiva para el diagnóstico o tratamiento en cualquier caso particular. Es muy importante que consulte a su médico acerca de su condición específica.

714 N Bethlehem Pike, Suite 300, Ambler, PA 19002 **Phone:** 215-641-9800 **Fax:** 215-641-1995 **naspghan.org** Visítenos en **Facebook** en https://www.facebook.com/NASPGHAN/, síganos en **Twitter** @NASPGHAN e **Instagram** #NASPGHAN





